

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2024/41

The enclosed communication, available in English is, transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Kyrgyz and Saint Lucia to the United Nations.

27 June 2024

La communication ci-jointe, disponible en anglais est, transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande auprès de l'Organisation des Représentants permanentes de la République kirghize et Sainte-Lucie auprès de l'Organisation.

Le 27 juin 2024



**Permanent Mission of the
Kyrgyz Republic
to the United Nations**

SERVICE WEEK



**Permanent Mission of
Saint Lucia
to the United Nations**

New York, June 26, 2024

Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that as from September 20, 2023, diplomatic relations have been established between the Kyrgyz Republic and Saint Lucia at Ministerial level.

Please find enclosed the Joint Communiqué in Kyrgyz and English languages and which our Foreign Ministers signed on behalf of our respective Governments to this effect.

We kindly request Your Excellency to circulate this text as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Kyrgyz Republic

H.E. Mrs. Aida Kasymalieva

Permanent Representative
of the Kyrgyz Republic
to the United Nations

For Saint Lucia

H.E. Ms. Menissa Rambally

Permanent Representative
of Saint Lucia
to the United Nations

**H.E. Mr. ANTONIO GUTERRES
Secretary-General of the United Nations
New York**



JOINT COMMUNIQUÉ
on the establishment of diplomatic relations between
the Kyrgyz Republic and Saint Lucia

The Kyrgyz Republic and Saint Lucia,
desirous to promote mutual understanding and strengthen friendship and
cooperation between the two countries,

guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and
international law, particularly promotion of international peace and security,
equality among States, due respect for national sovereignty and territorial
integrity, international treaties, and non-interference in the internal affairs of
States.

have decided to establish diplomatic relations with effect from the date
of the signature of this Joint Communiqué in accordance with the Vienna
Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, the Vienna Convention
on Consular Relations of 24 April 1963, and based on the principles enshrined
in the Charter of the United Nations.

In witness thereof, the undersigned representatives, being duly
authorized, have signed the Joint Communiqué in two sets of original copies in
Kyrgyz and English languages, all texts being equally authentic. In case of
divergence, the English text shall prevail.

Done in New-York on September «20», 2023.

For the Kyrgyz Republic

Zheenbek Kulubaev
Minister of Foreign Affairs

For Saint Lucia

Alva Romanus Baptiste
Minister of External Affairs,
International Trade, Civil Aviation
and Diaspora Affairs



Кыргыз Республикасы менен Сент-Люсиянын
ортосунда дипломатиялык мамилелерди түзүү жөнүндө
БИРГЕЛЕШКЕН КОММЮНИКЕ

Кыргыз Республикасы менен Сент-Люсия,
эки мамлекеттин ортосундагы достукту жана кызматташууну
бекемдоого жана өз ара түшүнүшүүгө көмөктөшүү ниетинде,

Бириккен Улуттар Уюмунун жана эл аралык укуктун, анын ичинде
эл аралык тынчтыкты жана коопсуздукту, мамлекеттердин ортосундагы
теңдикти, улуттук эгемендикти, аймактык бүтүндүктү, эл аралык
келишимдерди жана мамлекеттердин ички ишине кийлигишпөөнү
бекемдоо жана урматтоо принциптерин жана максаттарын жетекчиликке
алуу менен,

1961-жылдын 18-апрелиндеги Дипломатиялык байланыштар
жөнүндө Вена конвенциясынын жана 1963-жылдын 24-апрелиндеги
Консулдук байланыштар жөнүндө Вена конвенциясынын жоболоруна
ылайык жана Бириккен Улуттар Уюмунун Уставында бекитилген
принциптердин негизинде бул Биргелешкен коммюникеге кол коюлган
күндөн тартып күчүнө кирүүчү дипломатиялык байланыштарды түзүүнү
ечти.


Ушуну ырастоо менен, тийиштүү деңгээлде ыйгарым укук берилген
төмөндө кол койгон өкүлдөр кыргыз жана англис тилдериндеги эки
нускадагы Биргелешкен коммюникеге кол коюшту, анын бардык
тексттери бирдей күчкө ээ. Каршы пикирлер чыккан учурда англис
тилиндеги текст негиз катары кабыл алынат.

2023-жылдын «20»-сентябрында Нью-Йорк шаарында түзүлдү.

Кыргыз Республикасы үчүн


Жэмибек Кулубаев
Тышкы иштер министри

Сент-Люсия үчүн


Альва Романус Батисет
Тышкы иштер, эл аралык соода,
жарандык авиация жана диаспора
иштери боюнча министри